



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2012 Rhif 1903 (Cy.230)

2012 No. 1903 (W.230)

CYRFF CYHOEDDUS, CYMRU

PUBLIC BODIES, WALES

**DIOGELU'R AMGYLCHEDD,
CYMRU**

**ENVIRONMENTAL
PROTECTION, WALES**

Gorchymyn Corff Adnoddau
Naturiol Cymru (Sefydlu) 2012

The Natural Resources Body for
Wales (Establishment) Order 2012

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

(This note is not part of the Order)

Mae'r Gorchymyn hwn, a wnaed o dan Ddeddf Cyrff Cyhoeddus 2011 ("y Ddeddf"), yn sefydlu corff statudol newydd, Corff Adnoddau Naturiol Cymru ("y Corff"), ac yn darparu ar gyfer ei ffurf, ei ddiben, ei aelodaeth, ei weithdrefn, ei lywodraethu ariannol a'i swyddogaethau cychwynnol.

This Order, made under the Public Bodies Act 2011 ("the Act"), establishes a new statutory body, the Natural Resources Body for Wales ("the Body"), and provides for its form, purpose, membership, procedure, financial governance and initial functions.

Prif swyddogaeth y Corff ar y cam hwn yw paratoi i ysgwyddo swyddogaethau rheoleiddio sylweddol a swyddogaethau eraill, sy'n ymwneud ag amgylchedd ac adnoddau naturiol Cymru, yn ddiweddarach. Bydd y gwaith rhagbaratoawl hwn yn cynnwys sefydlu strwythurau mewnol y Corff a pharatoi ar gyfer trosglwyddo'r swyddogaethau hynny, ac ar gyfer trosglwyddo staff, eiddo a hawliau a rhwymedigaethau eraill, mewn deddfwriaeth ddilynol.

The Body's principal function at this stage is to prepare to assume substantive regulatory and other functions, relating to the environment and natural resources of Wales, at a later stage. This preparatory work will include setting up the internal structures of the Body and making ready for the transfers of those functions, and of staff, property and other rights and liabilities, in subsequent legislation.

Mae'r Corff yn cael ei sefydlu fel hyn oherwydd bod Gweinidogion Cymru yn dal wrthi'n llunio eu cynigion terfynol, o dan y Ddeddf, o ran pa swyddogaethau i'w trosglwyddo i'r Corff o'r sefydliadau presennol, ac a ddylid addasu unrhyw un neu rai o'r swyddogaethau hynny.

The Body is being set up in this way because the Welsh Ministers are still in the process of finalising their proposals, under the Act, as to which functions to transfer to the Body from existing organisations, and whether any of those functions should be modified.

Mae erthygl 6 yn rhoi i'r Corff ei swyddogaethau rhagbaratoawl cychwynnol. Mae paragraff (1) o erthygl 6 yn dynodi'r categorïau o gynigion Gweinidogion Cymru y mae'r swyddogaeth ragbaratoawl hon yn ymwneud â hwy. Os oes angen i gynnig gael ei gymeradwyo gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru (neu unrhyw gorff arall) er mwyn iddo gael ei weithredu, mae paragraff (2) yn ei gwneud yn glir nad oes dim yn y Gorchymyn hwn yn dileu'r angen i gael y gymeradwyaeth honno.

Article 6 gives the Body its initial, preparatory, functions. Paragraph (1) of article 6 identifies the categories of Welsh Minister proposals to which this preparatory function relates. Paragraph (2) makes it plain that, if a proposal requires the approval of the National Assembly for Wales (or any other body) in order to be implemented, then nothing in this Order removes the need for that approval.

Mae'r Gorchymyn hefyd yn rhoi i'r Corff bwerau eraill y gall fod eu hangen arno er mwyn cyflawni ei swyddogaethau rhagbaratoawl: er enghraifft, y pŵer i ymrwymo i gytundebau (erthygl 9), benthyca arian (erthygl 14) a chyflogi staff (paragraff 13(4) o'r Atodlen). Mae'r Gorchymyn hefyd yn gosod amodau penodol ar arfer swyddogaethau'r Corff (gweler erthyglau 7 ac 8).

Yn y Gorchymyn hwn, ni roddir unrhyw swyddogaethau rheoleiddio sylweddol na swyddogaethau eraill i'r Corff mewn perthynas ag amgylchedd neu adnoddau naturiol Cymru. Oni bai neu hyd nes bod y swyddogaethau hynny'n cael eu trosglwyddo i'r Corff, byddant yn parhau i fod yn swyddogaethau'r cyrff neu'r swydd-ddeiliaid y maent wedi eu breinio ynddynt ar hyn o bryd.

Mae'r Gorchymyn yn breinio nifer o swyddogaethau sy'n ymwneud â'r Corff yng Ngweinidogion Cymru, gan gynnwys y pŵer i benodi a diswyddo nifer o'i aelodau (paragraffau 2, 4 a 7 o'r Atodlen); pwerau o ran ei lywodraethu corfforaethol ac ariannol (paragraffau 10 i 15, 18, 19 ac 21 i 24 o'r Atodlen) a phwerau i roi canllawiau (erthygl 5) a chyfarwyddiadau (erthygl 11) i'r Corff.

The Order also gives the Body other powers it may need in order to carry out its preparatory functions: for example, the power to enter into agreements (article 9), to borrow money (article 14) and to employ staff (paragraph 13(4) of the Schedule). And the Order places certain conditions on the exercise of the Body's functions (see articles 7 and 8).

The Body is not given any substantive regulatory or other functions in relation to the environment or natural resources of Wales in this Order. Unless or until those functions are transferred to the Body, they will remain with the bodies or office-holders in whom they are currently vested.

The Order vests a number of functions regarding the Body in the Welsh Ministers, including the power to appoint and remove a number of its members (paragraphs 2, 4 and 7 of the Schedule); powers in relation to its corporate and financial governance (paragraphs 10 to 15, 18, 19 and 21 to 24 of the Schedule) and powers to give the Body guidance (article 5) and directions (article 11).

2012 Rhif 1903 (Cy.230)

2012 No. 1903 (W.230)

CYRFF CYHOEDDUS, CYMRU

PUBLIC BODIES, WALES

**DIOGELU'R AMGYLCHEDD,
CYMRU**

**ENVIRONMENTAL
PROTECTION, WALES**

Gorchymyn Corff Adnoddau
Naturiol Cymru (Sefydlu) 2012

The Natural Resources Body for
Wales (Establishment) Order 2012

Gwnaed 18 Gorffennaf 2012
Yn dod i rym gweler erthygl 1

Made 18 July 2012
Coming into force see article 1

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adrannau 13(7) a 15(1) o Ddeddf Cyrff Cyhoeddus 2011(1) ("y Ddeddf"), yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn.

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred on them by sections 13(7) and 15(1) of the Public Bodies Act 2011(1) ("the Act"), make the following Order.

Yn unol ag adran 16 o'r Ddeddf, mae Gweinidogion Cymru o'r farn—

In accordance with section 16 of the Act, the Welsh Ministers consider that this Order—

- (a) wedi iddynt roi sylw i'r ffactorau a nodir yn adran 16(1) o'r Ddeddf, bod y Gorchymyn hwn yn ateb y diben o wella'r broses o arfer swyddogaethau cyhoeddus;
- (b) nad yw'r Gorchymyn hwn yn dileu unrhyw ddiogelwch angenrheidiol nac yn atal unrhyw berson rhag parhau i arfer unrhyw hawl neu ryddid y gallai'r person hwnnw ddisgwyl yn rhesymol barhau i'w harfer neu i'w arfer.

- (a) serves the purpose of improving the exercise of public functions, having had regard to the factors set out in section 16(1) of the Act;
- (b) does not remove any necessary protection or prevent any person from continuing to exercise any right or freedom which that person might reasonably expect to continue to exercise.

Mae Gweinidogion Cymru wedi cynnal ymgynghoriad yn unol ag adran 18 o'r Ddeddf.

The Welsh Ministers have carried out consultation in accordance with section 18 of the Act.

Mae drafft o'r Gorchymyn hwn a dogfen esboniadol sy'n cynnwys yr wybodaeth sy'n ofynnol o dan adran 19(2) o'r Ddeddf wedi eu gosod gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn unol ag adran 19(1) ar ôl diwedd y cyfnod o ddeuddeg wythnos a grybwyllir yn adran 19(3).

A draft of this Order and an explanatory document containing the information required by section 19(2) of the Act have been laid before the National Assembly for Wales in accordance with section 19(1) after the end of the period of twelve weeks mentioned in section 19(3).

Yn unol ag adran 19(4) o'r Ddeddf, mae'r drafft o'r Gorchymyn hwn fel y'i gosodwyd wedi ei gymeradwyo drwy benderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ar ôl diwedd y cyfnod o 40 niwrnod y cyfeirir ato yn y ddarpariaeth honno.

In accordance with section 19(4) of the Act, the draft of this Order so laid has been approved by resolution of the National Assembly for Wales after the expiry of the 40-day period referred to in that provision.

RHAN 1 — RHAGARWEINIOL

Enwi a chychwyn

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Corff Adnoddau Naturiol Cymru (Sefydlu) 2012.

(2) Daw'r Gorchymyn hwn i rym drannoeth y diwrnod y caiff ei wneud.

Dehongli

2. Yn y Gorchymyn hwn, mae i "y Corff" ("*the Body*") yr ystyr a roddir iddo gan erthygl 3(1).

RHAN 2 — SEFYDLU A SWYDDOGAETHAU CYFFREDINOL

Y Corff

3.—(1) Bydd corff corfforaethol o'r enw Corff Adnoddau Naturiol Cymru neu Natural Resources Body for Wales (y cyfeirir ato yn y Gorchymyn hwn fel "y Corff").

(2) Mae'r Atodlen yn cynnwys darpariaethau pellach am y Corff.

Diben y Corff

4.—(1) Diben y Corff yw sicrhau bod amgylchedd ac adnoddau naturiol Cymru—

- (a) yn cael eu cynnal yn gynaliadwy;
- (b) yn cael eu gwella yn gynaliadwy; ac
- (c) yn cael eu defnyddio yn gynaliadwy.

(2) Yn yr erthygl hon—

- (a) ystyr "yn gynaliadwy" ("*sustainably*") yw—
 - (i) gyda golwg ar wneud lles, a
 - (ii) mewn modd sydd wedi ei ddylunio i wneud lles,

i bobl, amgylchedd ac economi Cymru yn awr ac yn y dyfodol;

- (b) mae "amgylchedd" ("*environment*") yn cynnwys, heb gyfyngiad, organeddau byw ac ecosystemau.

(3) Lle bynnag y bo'r Corff yn arfer unrhyw swyddogaeth mewn perthynas â pharth Cymru (fel y diffinnir "Welsh zone" yn adran 158(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006(1)), neu unrhyw

(1) 2006 p.32 (adran 158(1)). Mewnosodwyd y diffiniad o "Welsh zone" gan adran 43(2) o Ddeddf y Môr a Mynediad i'r Arfordir 2009 (p.23).

PART 1 — PRELIMINARY

Title and commencement

1.—(1) The title of this Order is the Natural Resources Body for Wales (Establishment) Order 2012.

(2) This Order comes into force on the day after the day on which it is made.

Interpretation

2. In this Order, "the Body" ("*y Corff*") has the meaning given by article 3(1).

PART 2 — ESTABLISHMENT AND GENERAL FUNCTIONS

The Body

3.—(1) There is to be a body corporate to be known as the Natural Resources Body for Wales or Corff Adnoddau Naturiol Cymru (referred to in this Order as "the Body").

(2) The Schedule contains further provisions about the Body.

Purpose of the Body

4.—(1) The purpose of the Body is to ensure that the environment and natural resources of Wales are—

- (a) sustainably maintained;
- (b) sustainably enhanced; and
- (c) sustainably used.

(2) In this article—

- (a) "sustainably" ("*yn gynaliadwy*") means—
 - (i) with a view to benefitting, and
 - (ii) in a manner designed to benefit,

the people, environment and economy of Wales in the present and in the future;

- (b) "environment" ("*amgylchedd*") includes, without limitation, living organisms and ecosystems.

(3) Wherever the Body exercises any function in relation to, or that affects, the Welsh zone (as defined in section 158(1) of the Government of Wales Act 2006(1)), both the references to "Wales" in paragraph

(1) 2006 c.32 (section 158(1)). The definition of the "Welsh zone" was inserted by section 43(2) of the Marine and Coastal Access Act 2009 (c.23).

swyddogaeth sy'n effeithio ar y parth hwnnw, mae'r ddau gyfeiriad at "Cymru" ym mharagraff (1) i'w dehongli fel eu bod yn cynnwys cyfeiriadau at barth Cymru.

(4) Lle bynnag y bo'r Corff yn arfer swyddogaeth mewn perthynas ag unrhyw ardal arall y tu allan i Gymru, neu mewn modd sy'n effeithio ar ardal o'r fath, mae'r ddau gyfeiriad at "Cymru" ym mharagraff (1) i'w dehongli fel eu bod yn cynnwys cyfeiriadau at yr ardal o dan sylw.

(5) Nid yw paragraff (1) yn rhoi i'r Corff bŵer—

- (a) i wneud unrhyw beth na fyddai ganddo'r pŵer i'w wneud fel arall, neu
- (b) i arfer unrhyw un o'i swyddogaethau mewn modd sy'n groes i ddarpariaethau unrhyw ddeddfiad arall neu unrhyw rwymedigaeth UE(1).

Canllawiau o ran diben y Corff

5.—(1) Caiff Gweinidogion Cymru roi canllawiau i'r Corff o ran y modd y dylai arfer ei swyddogaethau er mwyn rhoi effaith i'w ddiben.

(2) Wrth lunio unrhyw ganllawiau o dan baragraff (1), rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i gyfrifoldebau ac adnoddau'r Corff.

(3) Wrth gyflawni ei swyddogaethau, rhaid i'r Corff roi sylw i'r canllawiau a roddir o dan yr erthygl hon.

(4) Cyn rhoi canllawiau i'r Corff o dan yr erthygl hon, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â'r Corff ac unrhyw gyrrff neu bersonau eraill y mae Gweinidogion Cymru yn eu hystyried yn briodol.

(5) Rhaid i Weinidogion Cymru gyhoeddi unrhyw ganllawiau a roddir o dan yr erthygl hon cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol ar ôl rhoi'r canllawiau.

(6) Mae'r pŵer i roi canllawiau o dan yr erthygl hon yn cynnwys pŵer i'w hamrywio neu i'w dirymu.

Swyddogaeth gychwynnol y Corff

6.—(1) Mae gan y Corff y swyddogaethau a nodir yn is-baragraffau (a) a (b)—

- (a) y swyddogaeth o hwyluso'r gwaith o weithredu unrhyw un o gynigion Gweinidogion Cymru ar gyfer trosglwyddo unrhyw un o'r canlynol (wedi ei addasu neu beidio) i'r Corff—
 - (i) unrhyw un o swyddogaethau Cyngor Cefn Gwlad Cymru;

(1) are to be interpreted as including references to the Welsh zone.

(4) Wherever the Body exercises a function in relation to, or in a manner that affects, any other area outside Wales, both the references to "Wales" in paragraph (1) are to be interpreted as including references to the area in question.

(5) Paragraph (1) does not give the Body power to—

- (a) do anything that it would not otherwise have the power to do, or
- (b) exercise any of its functions in a manner contrary to the provisions of any other enactment or any EU obligation(1).

Guidance with respect to the Body's purpose

5.—(1) The Welsh Ministers may give guidance to the Body with respect to the manner in which it should exercise its functions so as to give effect to its purpose.

(2) In preparing any guidance under paragraph (1), the Welsh Ministers must have regard to the Body's responsibilities and resources.

(3) In discharging its functions, the Body must have regard to guidance given under this article.

(4) Before giving guidance to the Body under this article, the Welsh Ministers must consult the Body and such other bodies or persons as the Welsh Ministers consider appropriate.

(5) The Welsh Ministers must publish any guidance given under this article as soon as is reasonably practicable after giving the guidance.

(6) The power to give guidance under this article includes power to vary or revoke it.

Initial functions of the Body

6.—(1) The Body has the functions set out in sub-paragraphs (a) and (b)—

- (a) the function of facilitating the implementation of any proposal of the Welsh Ministers for the transfer (with or without modification) to the Body of—
 - (i) any function of the Countryside Council for Wales;

(1) Diffinnir "EU obligation" yn Atodlen 1 i Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972 (p.68), fel y'i diwygiwyd gan Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Diwygio) 2008 (p.7; gweler adran 3 a'r Atodlen). Mae'r diffiniad hwn yn gymwys i ddeddfwriaeth arall yn rhinwedd adran 5 o Ddeddf Dehongli 1978 (p.30) ac Atodlen 1 iddi.

(1) "EU obligation" is defined in Schedule 1 to the European Communities Act 1972 (c.68), as amended by the European Union (Amendment) Act 2008 (c.7; see section 3 and the Schedule). This definition applies to other legislation by virtue of section 5 of, and Schedule 1 to, the Interpretation Act 1978 (c.30).

- (ii) unrhyw un o swyddogaethau Asiantaeth yr Amgylchedd neu'r Comisiynwyr Coedwigaeth sydd wedi ei datganoli i Gymru(1);
- (iii) unrhyw un o swyddogaethau un o Bwyllgorau Llifogydd ac Arfordir Cymru(2);
- (iv) unrhyw un o'u swyddogaethau eu hunain sy'n ymwneud â'r amgylchedd; neu
- (v) unrhyw swyddogaeth amgylcheddol Gymreig(3) unrhyw berson;
- (b) y swyddogaeth o hwyluso'r gwaith o weithredu unrhyw un o gynigion eraill Gweinidogion Cymru a wnaed mewn cysylltiad ag unrhyw gynigion sy'n dod o fewn is-baragraff (a)—
 - (i) sy'n ymwneud â phwnc y cynigion hynny, neu
 - (ii) sy'n ganlyniad neu'n atodol i'r cynigion hynny neu sy'n gysylltiedig â hwy, neu sy'n ymwneud â materion trosiannol.

(2) Mae paragraff (1) yn gymwys i gynnig gan Weinidogion Cymru ni waeth a yw Cynulliad Cenedlaethol Cymru neu unrhyw berson neu gorff arall wedi rhoi unrhyw gydsyniad neu gymeradwyaeth y mae, yn ôl y gyfraith, gweithredu'r cynnig hwnnw yn dibynnu arni, ond nid yw'n dileu'r angen i gael unrhyw gydsyniad neu gymeradwyaeth o'r fath cyn y gellir gweithredu'r cynnig.

7.—(1) Rhaid i'r Corff gyflawni ei swyddogaethau o dan erthygl 6(1) yn ôl y meini prawf a nodir yn y paragraffau a ganlyn.

(2) Y maen prawf cyntaf yw bod yn rhaid i'r Corff sicrhau, i'r graddau y mae'n bosibl heb gyfaddawdu'r gwaith o gyflawni ei swyddogaethau o dan erthygl 6(1), bod yna gydweithredu effeithiol mewn perthynas â'r gwaith o weithredu unrhyw gynnig rhyngddo ef, Gweinidogion Cymru ac unrhyw berson neu gorff arall—

- (a) y cyfeirir ato yn erthygl 6(1)(a), a
- (b) yr effeithir arno gan y cynnig perthnasol.

(3) Yr ail faen prawf yw na chaniateir i'r Corff ymyrryd ag unrhyw un o'r personau neu'r cyrff a grybwyllir yn erthygl 6(1)(a) wrth iddynt gyflawni unrhyw un o'u swyddogaethau yn effeithiol.

Dyletswydd gyffredinol y Corff i roi sylw i gostau a buddiannau wrth arfer pwerau

8.—(1) Wrth ystyried p'un ai arfer unrhyw bŵer a roddwyd iddo gan unrhyw ddeddfiad neu o dano ai peidio, rhaid i'r Corff ystyried y costau a'r buddiannau

- (ii) any Welsh devolved function(1) of the Environment Agency or the Forestry Commissioners;
- (iii) any function of a Welsh Flood and Coastal Committee(2);
- (iv) any of their own functions relating to the environment; or
- (v) any Welsh environmental function(3) of any person;
- (b) the function of facilitating the implementation of any other proposal of the Welsh Ministers made in association with any proposals falling within sub-paragraph (a) which—
 - (i) relates to the subject-matter of those proposals, or
 - (ii) is consequential on those proposals, or supplementary or incidental to them, or relates to transitional matters.

(2) Paragraph (1) applies to a proposal of the Welsh Ministers regardless of whether the National Assembly for Wales or any other person or body has given any consent or approval on which, by law, implementation of that proposal depends, but does not obviate the need for any such consent or approval to be obtained before the proposal can be implemented.

7.—(1) The Body must carry out its functions under article 6(1) according to the criteria set out in the following paragraphs.

(2) The first criterion is that the Body must ensure, so far as possible without compromising the achievement of its functions under article 6(1), that there is effective co-operation in relation to the implementation of any proposal between itself, the Welsh Ministers, and any other person or body which is—

- (a) referred to in article 6(1)(a), and
- (b) affected by the relevant proposal.

(3) The second criterion is that the Body must not interfere with the effective carrying out by any of the persons or bodies mentioned in article 6(1)(a) of any of their functions.

General duty of the Body to have regard to costs and benefits in exercising powers

8.—(1) In considering whether or not to exercise any power conferred upon it by or under any enactment, the Body must take into account the likely costs and

(1) *Gweler* adran 36(1) o Ddeddf Cyrff Cyhoeddus 2011 (p.24).

(2) *Gweler* adran 13(8) o Ddeddf Cyrff Cyhoeddus 2011.

(3) *Gweler* adran 36(1) o Ddeddf Cyrff Cyhoeddus 2011.

(1) *See* section 36(1) of the Public Bodies Act 2011 (c 24).

(2) *See* section 13(8) of the Public Bodies Act 2011.

(3) *See* section 36(1) of the Public Bodies Act 2011.

sy'n debygol o ddeillio o arfer y pŵer hwnnw neu beidio.

(2) Wrth benderfynu ar y modd i arfer unrhyw bŵer o'r fath, rhaid i'r Corff ystyried y costau a'r buddiannau sy'n debygol o ddeillio o'i arfer yn y modd o dan sylw.

(3) Mae'r dyletswyddau ym mharagraffau (1) a (2) yn gymwys oni bai, neu i'r graddau, ei bod yn afresymol i'r Corff fod yn ddarostyngedig iddynt o ystyried natur neu ddiben y pŵer neu o dan amgylchiadau'r achos penodol.

(4) Ond nid yw'r dyletswyddau hynny'n effeithio ar rwymedigaeth y Corff i gyflawni unrhyw ddyletswyddau, cydymffurfio ag unrhyw ofynion, neu fynd ar drywydd unrhyw amcanion, a osodwyd arno neu a roddwyd iddo gan unrhyw ddeddfiad ac eithrio'r erthygl hon.

Swyddogaeth gysylltiedig gyffredinol y Corff

9.—(1) Caiff y Corff wneud unrhyw beth yr ymddengys iddo ei fod yn gydnaws neu'n gysylltiedig â chyflawni ei swyddogaethau.

(2) Yn benodol, caiff y Corff—

- (a) ymrwymo i gytundebau;
- (b) caffael neu waredu eiddo a gwneud gwaith peirianyddol neu waith adeiladu yn unol â'r hyn y mae'n ei ystyried yn briodol;
- (c) yn ddarostyngedig i gymeradwyaeth Gweinidogion Cymru, ffurfio cyrff corfforaethol neu gaffael neu waredu buddiannau mewn cyrff corfforaethol;
- (d) ffurfio ymddiriedolaethau elusenol;
- (e) derbyn rhoddion;
- (f) buddsoddi arian.

(3) Yn yr erthygl hon, mae "gwaith peirianyddol neu waith adeiladu" ("*engineering or building operations*"), heb ragfarnu cyffredinolrwydd yr ymadrodd hwnnw, yn cynnwys—

- (a) adeiladu, newid, gwella, cynnal a chadw neu ddymchwel unrhyw adeilad neu strwythur neu unrhyw gronfa ddŵr, cwrs dŵr, argae, cored, ffynnon, twll turio neu waith arall, a
- (b) gosod neu addasu unrhyw beiriannau neu gyfarpar neu gael gwared ag unrhyw beiriannau neu gyfarpar.

Cyngor a chymorth i Weinidogion Cymru

10. Rhaid i'r Corff roi i Weinidogion Cymru unrhyw gyngor a chymorth y byddant yn gofyn amdanynt.

Cyfarwyddiadau

11.—(1) Caiff Gweinidogion Cymru roi

benefits of the exercise or non-exercise of that power.

(2) In deciding the manner in which to exercise any such power, the Body must take into account the likely costs and benefits of its exercise in the manner in question.

(3) The duties in paragraphs (1) and (2) apply unless, or to the extent that, it is unreasonable for the Body to be subject to them in view of the nature or purpose of the power or in the circumstances of the particular case.

(4) But those duties do not affect the Body's obligation to discharge any duties, comply with any requirements, or pursue any objectives, imposed upon or given to it by any enactment other than this article.

General incidental function of the Body

9.—(1) The Body may do anything that appears to it to be conducive or incidental to the discharge of its functions.

(2) In particular, the Body may—

- (a) enter into agreements;
- (b) acquire or dispose of property and carry out such engineering or building operations as it considers appropriate;
- (c) subject to the approval of the Welsh Ministers, form bodies corporate or acquire or dispose of interests in bodies corporate;
- (d) form charitable trusts;
- (e) accept gifts;
- (f) invest money.

(3) In this article "*engineering or building operations*" ("*gwaith peirianyddol neu waith adeiladu*"), without prejudice to the generality of that expression, includes—

- (a) the construction, alteration, improvement, maintenance or demolition of any building or structure or of any reservoir, watercourse, dam, weir, well, borehole or other works, and
- (b) the installation, modification or removal of any machinery or apparatus.

Advice and assistance to Welsh Ministers

10. The Body must provide the Welsh Ministers with such advice and assistance as they may request.

Directions

11.—(1) The Welsh Ministers may give the Body

cyfarwyddiadau cyffredinol neu benodol i'r Corff o ran arfer ei swyddogaethau.

(2) Rhaid i Weinidogion Cymru gyhoeddi unrhyw gyfarwyddiadau a roddir o dan yr erthygl hon cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol ar ôl rhoi'r cyfarwyddiadau.

(3) Mae'r pŵer i roi cyfarwyddiadau o dan yr erthygl hon yn cynnwys pŵer i amrywio neu i ddirymu'r cyfarwyddiadau.

(4) Rhaid i'r Corff gydymffurfio ag unrhyw gyfarwyddiadau a roddir o dan yr erthygl hon.

RHAN 3 — MATERION ARIANNOL

Grantiau

12.—(1) Caiff Gweinidogion Cymru roi grantiau i'r Corff.

(2) Gall grant o dan yr erthygl hon gael ei roi yn ddarostyngedig i amodau.

Dyletswyddau ariannol cyffredinol

13.—(1) Caiff Gweinidogion Cymru benderfynu dyletswyddau ariannol y Corff.

(2) Gellir gwneud penderfyniadau gwahanol ar gyfer swyddogaethau a gweithgareddau gwahanol y Corff.

(3) Rhaid i Weinidogion Cymru—

- (a) ymgynghori â'r Corff cyn gwneud penderfyniad am ddyletswyddau ariannol y Corff, a
- (b) rhoi hysbysiad i'r Corff am bob penderfyniad o'r fath y maent yn ei wneud.

(4) Caiff penderfyniad o'r fath—

- (a) ymwneud â chyfnod sy'n dechrau cyn y dyddiad y'i gwneir, arno neu ar ei ôl;
- (b) cynnwys darpariaethau atodol; ac
- (c) cael ei amrywio gan benderfyniad dilynol.

(5) Caiff Gweinidogion Cymru roi cyfarwyddyd i'r Corff gan ei gwneud yn ofynnol iddo dalu iddynt swm sy'n gyfartal â'r cyfan o unrhyw swm neu ran ohono a bennir yn y cyfarwyddyd, neu unrhyw swm o ddisgrifiad a bennir felly a hwnnw'n swm sy'n cael neu sydd wedi cael ei dderbyn gan y Corff hwnnw.

(6) Lle yr ymddengys i Weinidogion Cymru fod gan y Corff warged, p'un ai ar gyfrif cyfalaf neu refeniw, cânt gyfarwyddo'r Corff i dalu iddynt swm nad yw'n fwy na'r gwarged hwnnw a bennir yn y cyfarwyddyd.

general or specific directions as to the exercise of its functions.

(2) The Welsh Ministers must publish any directions given under this article as soon as is reasonably practicable after giving the directions.

(3) The power to give directions under this article includes power to vary or revoke the directions.

(4) The Body must comply with any directions given under this article.

PART 3 — FINANCIAL MATTERS

Grants

12.—(1) The Welsh Ministers may make grants to the Body.

(2) A grant under this article may be made subject to conditions.

General financial duties

13.—(1) The Welsh Ministers may determine the financial duties of the Body.

(2) Different determinations may be made for different functions and activities of the Body.

(3) The Welsh Ministers must—

- (a) consult the Body before making a determination of the Body's financial duties, and
- (b) give the Body notice of every such determination which they make.

(4) Such a determination may—

- (a) relate to a period beginning before, on, or after, the date on which it is made;
- (b) contain supplemental provisions; and
- (c) be varied by a subsequent determination.

(5) The Welsh Ministers may give a direction to the Body requiring it to pay to them an amount equal to the whole or such part as may be specified in the direction of any sum, or any sum of a description, so specified which is or has been received by that Body.

(6) Where it appears to the Welsh Ministers that the Body has a surplus, whether on capital or revenue account, they may direct the Body to pay them such amount not exceeding the amount of that surplus as may be specified in the direction.

(7) Rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â'r Corff cyn rhoi cyfarwyddyd o dan baragraff (5) neu (6).

Pwerau benthyca

14.—(1) Caiff y Corff fenthyca yn unol â darpariaethau canlynol yr erthygl hon, ond nid fel arall.

(2) Caiff y Corff fenthyca symiau o'r fath mewn sterling ag y mae eu hangen arno i gyflawni ei rwymedigaethau a'i swyddogaethau.

(3) Caiff y Corff fenthyca—

- (a) gan Weinidogion Cymru, neu
- (b) gan bersonau ac eithrio Gweinidogion Cymru, ond dim ond gyda chydysniad Gweinidogion Cymru.

(4) Caniateir i gydsyniad gael ei roi o dan baragraff (3)(b) yn ddarostyngedig i amodau.

Gwarantau Gweinidogion Cymru o ran benthyca gan y Corff

15.—(1) Caiff Gweinidogion Cymru warantu, yn y fath fodd ac ar yr amodau sy'n briodol yn eu barn hwy, yr ad-daliad o unrhyw brif swm y mae'r Corff yn ei fenthyca gan unrhyw berson, y taliad o log ar y swm hwnnw a chyflawni unrhyw rwymedigaeth ariannol arall sy'n gysylltiedig ag ef.

(2) Os telir unrhyw symiau er mwyn cyflawni gwarant o dan yr erthygl hon, rhaid i'r Corff dalu i Weinidogion Cymru, ar yr adegau ac yn y modd y byddant yn ei gyfarwyddo o bryd i'w gilydd,—

- (a) symiau yn ôl eu cyfarwyddyd i ad-dalu neu tuag at ad-dalu'r symiau hynny a dalwyd, a
- (b) taliadau llog, ar y gyfradd yn ôl eu cyfarwyddyd, ar yr hyn sy'n weddill ar hyn o bryd mewn cysylltiad â'r symiau hynny a dalwyd.

(7) The Welsh Ministers must consult the Body before giving a direction under paragraph (5) or (6).

Borrowing powers

14.—(1) The Body may borrow in accordance with the following provisions of this article, but not otherwise.

(2) The Body may borrow such sums in sterling as it may require for meeting its obligations and carrying out its functions.

(3) The Body may borrow—

- (a) from the Welsh Ministers, or
- (b) from persons other than the Welsh Ministers, but only with the consent of the Welsh Ministers.

(4) Consent under paragraph (3)(b) may be granted subject to conditions.

Welsh Ministers' guarantees of the Body's borrowing

15.—(1) The Welsh Ministers may guarantee, in such manner and on such conditions as they think fit, the repayment of the principal of, the payment of interest on, and the discharge of any other financial obligation in connection with, any sum which the Body borrows from any person.

(2) If any sums are paid out in fulfilment of a guarantee under this article, the Body must make to the Welsh Ministers, at such times and in such manner as they from time to time direct,—

- (a) payments of such amounts as they direct in or towards repayment of the sums so paid out, and
- (b) payments of interest, at such rate as they direct, on what is outstanding for the time being in respect of sums so paid out.

John Griffiths

Gweinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy, un o Weinidogion Cymru

Minister for Environment and Sustainable Development, one of the Welsh Ministers

18 Gorffennaf 2012

18 July 2012

Darpariaethau pellach am y Corff

Further provisions about the Body

Statws

1.—(1) Nid yw'r Corff i'w ystyried yn was nac yn asiant i'r Goron neu'n un sy'n mwynhau unrhyw statws, imiwnedd na braint sydd gan y Goron.

(2) Nid yw eiddo'r Corff i'w ystyried yn eiddo'r Goron neu'n eiddo sy'n cael ei ddal ar ran y Goron.

Aelodaeth

2.—(1) Rhaid i'r Corff gynnwys—

- (a) cadeirydd a benodir gan Weinidogion Cymru;
- (b) dim llai na 5 na mwy nag 11 o aelodau eraill a benodir gan Weinidogion Cymru;
- (c) y prif weithredwr (gweler paragraff 13); a
- (d) dim llai na 2 na dim mwy na 4 o aelodau eraill a benodir gan y Corff.

(2) Yn achos penodiadau cychwynnol i'r Corff, mae penodiadau o dan is-baragraff (1)(d) i'w gwneud gan yr aelodau a benodir o dan is-baragraff (1)(a) i (c), ac mae'r ymadrodd "y Corff" (*"the Body"*) i'w ddehongli yn unol â hynny.

(3) Ni chaniateir i'r cadeirydd a'r aelodau eraill a benodir gan Weinidogion Cymru o dan is-baragraff (1)(b) fod yn gyflogaion i'r Corff a chyfeirir atynt yn yr Atodlen hon fel "aelodau anweithredol" (*"non-executive members"*).

(4) Mae'r prif weithredwr a'r aelodau eraill a benodir gan y Corff o dan is-baragraff (1)(d) i fod yn gyflogaion i'r Corff a chyfeirir atynt yn yr Atodlen hon fel "aelodau gweithredol" (*"executive members"*).

(5) Caiiff Gweinidogion Cymru benodi un o'r aelodau anweithredol yn ddirprwy gadeirydd.

(6) Wrth benodi person yn aelod, rhaid i Weinidogion Cymru neu'r Corff (yn ôl y digwydd) roi sylw i'r ffaith ei bod yn ddymunol—

- (a) penodi person sydd â phrofiad o ddelio â mater sy'n berthnasol i arfer swyddogaethau'r Corff neu sydd wedi dangos gallu yn hynny o beth, a
- (b) sicrhau bod amrywiaeth o sgiliau a phrofiad ar gael ymhlith yr aelodau.

Status

1.—(1) The Body is not to be regarded as a servant or agent of the Crown or as enjoying any status, immunity or privilege of the Crown.

(2) Property of the Body is not to be regarded as property of or property held on behalf of the Crown.

Membership

2.—(1) The Body is to consist of—

- (a) a chairperson appointed by the Welsh Ministers;
- (b) not fewer than 5 nor more than 11 other members appointed by the Welsh Ministers;
- (c) the chief executive (see paragraph 13); and
- (d) not fewer than 2 nor more than 4 other members appointed by the Body.

(2) In the case of the initial appointments to the Body, appointments under sub-paragraph (1)(d) are to be made by the members appointed under sub-paragraph (1)(a) to (c), and the expression "the Body" (*"y Corff"*) is to be interpreted accordingly.

(3) The chairperson and the other members appointed by the Welsh Ministers under sub-paragraph (1)(b) must not be employees of the Body and are referred to in this Schedule as "non-executive members" (*"aelodau anweithredol"*).

(4) The chief executive and the other members appointed by the Body under sub-paragraph (1)(d) are to be employees of the Body and are referred to in this Schedule as "executive members" (*"aelodau gweithredol"*).

(5) The Welsh Ministers may appoint one of the non-executive members to be deputy chairperson.

(6) In appointing a person to be a member, the Welsh Ministers or the Body (as the case may be) must have regard to the desirability of—

- (a) appointing a person who has experience of, and has shown some capacity in, some matter relevant to the exercise of the Body's functions, and
- (b) securing that a variety of skills and experience is available among the members.

Darpariaethau pellach yn ymwneud ag aelodaeth gychwynnol

3. Ym mharagraff 2(6), mae'r cyfeiriad at swyddogaethau'r Corff yn cynnwys unrhyw swyddogaethau a fyddai'n cael eu trosglwyddo i'r Corff pe bai cynnig a wnaed gan Weinidogion Cymru ac sy'n dod o fewn erthygl 6(1) yn cael ei weithredu.

4.—(1) Caiff Gweinidogion Cymru enwebu un aelod o staff Llywodraeth Cynulliad Cymru yn aelod o'r Corff.

(2) Ym mharagraff 2(1), mae'r cyfeiriad at aelodau a benodir gan Weinidogion Cymru yn cynnwys aelod a enwebir o dan y paragraff hwn.

(3) Bydd person a enwebir o dan y paragraff hwn yn peidio â bod yn aelod o'r Corff pan fydd yn peidio â bod yn gyflogedig gan Lywodraeth Cynulliad Cymru, a beth bynnag ar y dyddiad y trosglwyddir unrhyw swyddogaeth i'r Corff o ganlyniad i gynnig gan Weinidogion Cymru sy'n dod o fewn erthygl 6(1).

Deiliadaeth swydd

5. Yn ddarostyngedig i baragraff 4(3) (pan fo'n gymwys) a pharagraffau 6 i 8—

- (a) mae aelod yn dal ac yn gadael ei swydd yn unol â thelerau ei enwebiad neu ei benodiad;
- (b) mae dirprwy gadeirydd yn dal ac yn gadael y swydd honno yn unol â thelerau'r penodiad hwnnw.

6.—(1) Caiff person ymddiswyddo o'i swydd fel aelod anweithredol, neu fel dirprwy gadeirydd, drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i Weinidogion Cymru.

(2) Caiff person ymddiswyddo o'i swydd fel aelod gweithredol drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i'r Corff.

7.—(1) Caiff Gweinidogion Cymru ddiswyddo person o'i swydd fel aelod anweithredol, neu fel dirprwy gadeirydd, drwy roi hysbysiad ysgrifenedig.

(2) Caiff y Corff ddiswyddo person o'i swydd fel aelod gweithredol drwy roi hysbysiad ysgrifenedig.

(3) Ni chaniateir rhoi hysbysiad o dan y paragraff hwn ond i berson—

- (a) a fu'n absennol o gyfarfodydd y Corff am gyfnod o fwy na 3 mis heb ganiatâd y Corff;
- (b) sydd wedi methu â chydymffurfio â thelerau'r penodiad;
- (c) sydd wedi mynd yn fethdalwr neu wedi gwneud trefniant gyda chredydwr, y mae ei ystâd wedi ei secwestru yn yr Alban, neu sydd wedi ymuno â rhaglen trefnu dyledion o dan Ran 1 o Ddeddf Trefnu ac Atafaelu Dyledion (yr Alban) 2002 (dsa 17) fel y dyledwr neu sydd, o dan gyfraith yr Alban, wedi gwneud

Further provisions relating to initial membership

3. In paragraph 2(6), the reference to the Body's functions includes any functions which would be transferred to the Body if a proposal made by the Welsh Ministers falling within article 6(1) were implemented.

4.—(1) The Welsh Ministers may nominate one member of staff of the Welsh Assembly Government as a member of the Body.

(2) In paragraph 2(1), the reference to members appointed by the Welsh Ministers includes a member nominated under this paragraph.

(3) A person nominated under this paragraph ceases to be a member of the Body upon ceasing to be employed by the Welsh Assembly Government, and in any event on the date on which any function is transferred to the Body as a result of a proposal of the Welsh Ministers falling within article 6(1).

Tenure of office

5. Subject to paragraph 4(3) (where applicable) and to paragraphs 6 to 8—

- (a) a member holds and vacates office in accordance with the terms of the member's nomination or appointment;
- (b) a deputy chairperson holds and vacates that office in accordance with the terms of that appointment.

6.—(1) A person may resign from office as a non-executive member, or as deputy chairperson, by giving written notice to the Welsh Ministers.

(2) A person may resign from office as an executive member by giving written notice to the Body.

7.—(1) The Welsh Ministers may remove a person from office as a non-executive member, or as deputy chairperson, by notice in writing.

(2) The Body may remove a person from office as an executive member by notice in writing.

(3) A notice under this paragraph may only be given to a person who—

- (a) has been absent from meetings of the Body for a period longer than 3 months without the permission of the Body;
- (b) has failed to comply with the terms of the appointment;
- (c) has become bankrupt or has made an arrangement with creditors, whose estate has been sequestrated in Scotland, or who has entered into a debt arrangement programme under Part 1 of the Debt Arrangement and Attachment (Scotland) Act 2002 (asp 17) as the debtor or has, under Scots law, made a

compôwnd neu drefniant gyda chredydwy'r yr aelod, neu wedi rhoi gweithred ymddiriedaeth ar eu cyfer;

- (d) sydd, ym marn y person sy'n rhoi'r hysbysiad, yn anaddas i barhau â'r penodiad oherwydd camymddygiad; neu
- (e) sydd, ym marn y person sy'n rhoi'r hysbysiad, fel arall yn analluog, yn anaddas neu'n amharod i gyflawni swyddogaethau'r aelod.

8.—(1) Bydd person yn peidio â bod yn ddirprwy gadeirydd pan fydd yn peidio â bod yn aelod.

(2) Bydd person yn peidio â bod yn aelod anweithredol pan fydd yn dod yn gyflogai i'r Corff.

(3) Bydd person yn peidio â bod yn aelod gweithredol pan fydd yn peidio â bod yn gyflogai i'r Corff.

9.—(1) Caniateir i berson sy'n peidio â bod yn aelod, ac aelod sy'n peidio â bod yn ddirprwy gadeirydd, gael eu hailbenodi i'r swyddi hynny.

(2) Ond ni chaniateir i berson sydd wedi ei ddiswyddo ar sail camymddygiad a nodir ym mharagraff 7(3)(d) gael ei ailbenodi.

Cydnabyddiaeth ariannol a phensiynau etc aelodau

10.—(1) Rhaid i'r Corff dalu i'r aelodau anweithredol ac unrhyw ddirprwy gadeirydd y fath gydnabyddiaeth ariannol a'r lwfansau ag a benderfynir gan Weinidogion Cymru.

(2) Caiff Gweinidogion Cymru wneud penderfyniadau gwahanol o dan yr erthygl hon mewn achosion gwahanol.

11. Rhaid i'r Corff—

- (a) talu'r fath bensiynau neu arian rhodd ag a benderfynir gan Weinidogion Cymru i unrhyw aelod anweithredol neu gyn-aelod anweithredol, neu mewn cysylltiad ag ef;
- (b) talu'r fath symiau ag a benderfynir gan Weinidogion Cymru tuag at ddarpariaeth ar gyfer talu pensiynau neu arian rhodd i unrhyw aelod anweithredol neu gyn-aelod anweithredol, neu mewn cysylltiad ag ef.

12.—(1) Bydd yr erthygl hon yn gymwys—

- (a) os bydd person yn peidio â bod yn aelod anweithredol, a
- (b) os yw'n ymddangos i Weinidogion Cymru fod yna amgylchiadau arbennig sy'n ei gwneud yn briodol i'r person gael ei ddiogolledu.

(2) Caiff Gweinidogion Cymru ei gwneud yn ofynnol i'r Corff dalu i'r person y fath swm o ddiogollediad ag a benderfynir gan Weinidogion Cymru.

composition or arrangement with, or granted a trust deed for, the member's creditors;

- (d) in the opinion of the person giving the notice, is unfit to continue the appointment because of misconduct; or
- (e) in the opinion of the person giving the notice, is otherwise unable, unfit or unwilling to carry out the member's functions.

8.—(1) A person ceases to be deputy chairperson upon ceasing to be a member.

(2) A person ceases to be a non-executive member upon becoming an employee of the Body.

(3) A person ceases to be an executive member upon ceasing to be an employee of the Body.

9.—(1) A person who ceases to be a member, and a member who ceases to be deputy chairperson, may be reappointed to that office.

(2) But a person who has been removed from office on the ground of misconduct set out in paragraph 7(3)(d) may not be reappointed.

Remuneration and pensions etc of members

10.—(1) The Body must pay the non-executive members and any deputy chairperson such remuneration and allowances as the Welsh Ministers may determine.

(2) The Welsh Ministers may make different determinations under this article in different cases.

11. The Body must—

- (a) pay such pensions or gratuities to or in respect of any non-executive member or former non-executive member as the Welsh Ministers may determine;
- (b) pay such sums as the Welsh Ministers may determine towards provision for the payment of pensions or gratuities to or in respect of any non-executive member or former non-executive member.

12.—(1) This article applies if—

- (a) a person ceases to be a non-executive member, and
- (b) it appears to the Welsh Ministers that there are special circumstances which make it appropriate for the person to receive compensation.

(2) The Welsh Ministers may require the Body to pay the person such amount of compensation as the Welsh Ministers may determine.

Staff

13.—(1) Rhaid i'r Corff benodi person yn brif weithredwr.

(2) Rhaid bod y person a benodwyd wedi ei gymeradwyo gan Weinidogion Cymru.

(3) Caiff Gweinidogion Cymru benodi'r prif weithredwr cyntaf.

(4) Caiff y Corff benodi cyflogeion eraill.

14.—(1) Caiff y Corff dalu i'w gyflogeion y fath gydnabyddiaeth ariannol a lwfansau ag a benderfynir ganddo.

(2) Dim ond gyda chymeradwyaeth Gweinidogion Cymru y caiff y Corff wneud penderfyniad o dan y paragraff hwn.

15.—(1) Caiff y Corff—

- (a) talu'r fath bensiynau neu arian rhodd ag a benderfynir ganddo i unrhyw gyflogai neu gyn-gyflogai, neu mewn cysylltiad ag ef, a
- (b) talu'r fath symiau ag a benderfynir ganddo tuag at ddarpariaeth ar gyfer talu pensiynau neu arian rhodd i unrhyw gyflogai neu gyn-gyflogai, neu mewn cysylltiad ag ef.

(2) Dim ond gyda chymeradwyaeth Gweinidogion Cymru y caiff y Corff wneud penderfyniad o dan y paragraff hwn.

Gweithdrefn

16.—(1) Caiff y Corff benderfynu ei weithdrefn ei hun (gan gynnwys cworwm) a gweithdrefn ei bwyllgorau a'i is-bwyllgorau.

(2) Caiff y Corff awdurdodi ei bwyllgorau a'i is-bwyllgorau i benderfynu eu gweithdrefn eu hunain (gan gynnwys cworwm).

(3) Ond os yw penderfyniad o dan y paragraff hwn yn darparu ar gyfer cworwm unrhyw gyfarfod, ni ellir bodloni'r cworwm oni bai bod y rhan fwyaf o'r aelodau sy'n bresennol yn aelodau anweithredol.

17. Ni chaiff unrhyw drafodyn gan y Corff neu unrhyw bwyllgor neu is-bwyllgor ei annilysu gan—

- (a) swydd wag cadeirydd, na
- (b) unrhyw ddiffyg ym mhenodiad unrhyw aelod.

Dirprwyo swyddogaethau

18.—(1) Caiff y Corff awdurdodi un o'i bwyllgorau, ei is-bwyllgorau, ei aelodau neu ei gyflogeion i arfer unrhyw un o'i swyddogaethau.

(2) Oni bai bod y Corff yn penderfynu fel arall, caiff un o bwyllgorau'r Corff awdurdodi un o is-bwyllgorau, aelodau neu gyflogeion y Corff i arfer unrhyw un o swyddogaethau'r pwyllgor hwnnw, gan gynnwys

Staff

13.—(1) The Body must appoint a person to be chief executive.

(2) The person appointed must have been approved by the Welsh Ministers.

(3) The Welsh Ministers may appoint the first chief executive.

(4) The Body may appoint other employees.

14.—(1) The Body may pay its employees such remuneration and allowances as it determines.

(2) The Body may only make a determination under this paragraph with the approval of the Welsh Ministers.

15.—(1) The Body may—

- (a) pay such pensions or gratuities as it determines to or in respect of any employee or former employee, and
- (b) pay such sums as it determines towards provision for the payment of pensions or gratuities to or in respect of any employee or former employee.

(2) The Body may only make a determination under this paragraph with the approval of the Welsh Ministers.

Procedure

16.—(1) The Body may determine its own procedure (including quorum) and that of its committees and sub-committees.

(2) The Body may authorise its committees and sub-committees to determine their own procedure (including quorum).

(3) But if a determination under this paragraph provides for a quorum for any meeting, the quorum cannot be met unless a majority of the members present are non-executive members.

17. No proceeding of the Body or of any committee or sub-committee is invalidated by—

- (a) a vacancy in the office of chairperson, or
- (b) any defect in the appointment of any member.

Delegation of functions

18.—(1) The Body may authorise a committee, sub-committee, member or employee of the Body to exercise any of the Body's functions.

(2) Unless the Body determines otherwise, a committee of the Body may authorise a sub-committee, member or employee of the Body to exercise any of the functions of that committee,

swyddogaethau y mae'r Corff wedi eu dirprwyo iddo.

(3) Oni bai bod y Corff neu'r pwyllgor perthnasol yn penderfynu fel arall, caiff un o is-bwyllgorau'r Corff awdurdodi un o aelodau neu gyflogeion y Corff i arfer unrhyw un o swyddogaethau'r is-bwyllgor hwnnw, gan gynnwys swyddogaethau y mae'r Corff neu bwyllgor wedi eu dirprwyo iddo.

(4) Caiff awdurdodiad o dan ddarpariaethau blaenorol y paragraff hwn fod yn gyffredinol neu'n benodol, a rhaid ei roi yn ysgrifenedig.

(5) Rhaid i'r Corff anfon copi o'r awdurdodiad at Weinidogion Cymru.

(6) Nid yw darpariaethau blaenorol y paragraff hwn yn atal y Corff (neu'r pwyllgor neu'r is-bwyllgor, yn ôl y digwydd) rhag arfer y swyddogaeth o dan sylw.

Aelodaeth o bwyllgorau ac is-bwyllgorau

19.—(1) Caiff pwyllgor neu is-bwyllgor gynnwys personau nad ydynt yn aelodau o'r Corff.

(2) Caiff y Corff dalu'r fath gydnabyddiaeth ariannol a lwfansau ag a benderfynir gan Weinidogion Cymru i unrhyw berson—

- (a) sy'n aelod o bwyllgor neu is-bwyllgor, ond
- (b) nad yw'n aelod o'r Corff nac yn gyflogai iddo.

Gosod y sêl a phrofi dogfennau

20.—(1) Rhaid i'r weithred o osod sêl y Corff gael ei dilysu drwy lofnod—

- (a) aelod o'r Corff sydd wedi ei awdurdodi (yn gyffredinol neu'n benodol) at y diben hwnnw, neu
- (b) cyflogai sydd wedi ei awdurdodi felly.

(2) Mae dogfen sydd i bob golwg wedi ei gweithredu'n briodol o dan sêl y Corff—

- (a) i'w derbyn fel tystiolaeth, a
- (b) i'w thrin fel pe bai wedi ei gweithredu felly oni ddangosir fel arall.

Cynllun Corfforaethol

21.—(1) Cyn dechrau pob blwyddyn ariannol, rhaid i'r Corff—

- (a) llunio cynllun gan nodi sut y mae'n bwriadu cyflawni ei swyddogaethau yn ystod y flwyddyn ariannol ganlynol, a
- (b) cyflwyno'r cynllun i Weinidogion Cymru ei ystyried.

(2) Yn y paragraff hwn—

- (a) ystyr "blwyddyn ariannol" ("*financial year*")

including functions delegated to it by the Body.

(3) Unless the Body or the relevant committee determines otherwise, a sub-committee of the Body may authorise a member or employee of the Body to exercise any of the functions of that sub-committee, including functions delegated to it by the Body or a committee.

(4) An authorisation under the preceding provisions of this paragraph may be general or specific and must be given in writing.

(5) The Body must send a copy of the authorisation to the Welsh Ministers.

(6) The preceding provisions of this paragraph do not prevent the Body (or the committee or sub-committee, as the case may be) from exercising the function in question itself.

Membership of committees and sub-committees

19.—(1) A committee or sub-committee may include persons who are not members of the Body.

(2) The Body may pay such remuneration and allowances as the Welsh Ministers may determine to any person who—

- (a) is a member of a committee or sub-committee, but
- (b) is not a member or employee of the Body.

Application of seal and proof of documents

20.—(1) The application of the Body's seal must be authenticated by the signature of—

- (a) a member of the Body who is authorised (generally or specifically) for that purpose, or
- (b) an employee who is so authorised.

(2) A document purporting to be duly executed under the seal of the Body—

- (a) is to be received in evidence, and
- (b) is to be treated as so executed unless the contrary is shown.

Corporate Plan

21.—(1) Before the beginning of each financial year, the Body must—

- (a) prepare a plan of how it intends to discharge its functions during the following financial year, and
- (b) submit the plan to the Welsh Ministers for consideration.

(2) In this paragraph—

- (a) "financial year" ("*blwyddyn ariannol*") means

yw'r cyfnod o 12 mis sy'n dod i ben ar 31 Mawrth, a

- (b) blwyddyn ariannol gyntaf y Corff yw'r cyfnod o 12 mis sy'n dod i ben ar yr ail 31 Mawrth ar ôl i'r Corff gael ei sefydlu.

Adroddiad blynyddol

22.—(1) Ar gyfer pob blwyddyn ariannol, rhaid i'r Corff—

- (a) llunio adroddiad blynyddol ar sut y mae wedi cyflawni ei swyddogaethau yn ystod y flwyddyn honno, a
- (b) anfon copi o'r adroddiad at Weinidogion Cymru cyn gynted â phosibl ar ôl diwedd y flwyddyn honno.

(2) Rhaid i Weinidogion Cymru osod copi o'r adroddiad gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru.

(3) Yn y paragraff hwn a pharagraff 23, ystyr "blwyddyn ariannol" ("*financial year*") yw cyfnod o 12 mis sy'n dod i ben ar 31 Mawrth, ond blwyddyn ariannol gyntaf y Corff yw'r naill neu'r llall o'r canlynol—

- (a) y cyfnod sy'n dechrau ar ddiwrnod sefydlu'r Corff ac sy'n dod i ben ar y 31 Mawrth nesaf, neu
- (b) cyfnod arall, heb fod yn fwy na 2 flynedd, yn ôl cyfarwyddyd Gweinidogion Cymru.

Cyfrifon

23.—(1) Ar gyfer pob blwyddyn ariannol, rhaid i'r Corff—

- (a) cadw cyfrifon priodol a chofnodion priodol mewn perthynas â hwy, a
- (b) llunio datganiad o gyfrifon,

yn unol â chyfarwyddiadau Gweinidogion Cymru.

(2) Rhaid i'r Corff gyflwyno'r datganiad o gyfrifon a gaiff ei lunio o dan y paragraff hwn i Archwilydd Cyffredinol Cymru a Gweinidogion Cymru.

(3) Rhaid cyflwyno'r datganiad o gyfrifon ddim hwyrach na 31 Awst yn y flwyddyn ariannol ar ôl y flwyddyn ariannol y mae'r datganiad yn ymwneud â hi.

(4) Rhaid i gyfrifon a datganiadau o gyfrifon y Corff roi darlun gwir a theg o—

- (a) amgylchiadau'r Corff ar ddiwedd y flwyddyn ariannol, a
- (b) incwm a gwariant y Corff yn y flwyddyn ariannol.

(5) Rhaid i Archwilydd Cyffredinol Cymru—

- (a) archwilio ac ardystio'r datganiad o gyfrifon ac adrodd arno;

a period of 12 months ending with 31 March, and

- (b) the Body's first financial year is the period of 12 months ending with the second 31 March after the Body is established.

Annual report

22.—(1) For each financial year, the Body must—

- (a) prepare an annual report on how it has discharged its functions during that year, and
- (b) send a copy of the report to the Welsh Ministers as soon as possible after the end of that year.

(2) The Welsh Ministers must lay a copy of the report before the National Assembly for Wales.

(3) In this paragraph and paragraph 23, "financial year" ("*blwyddyn ariannol*") means a period of 12 months ending with 31 March, but the Body's first financial year is—

- (a) the period beginning with the day on which the Body is established and ending with the next 31 March, or
- (b) such other period, not exceeding 2 years, as the Welsh Ministers may direct.

Accounts

23.—(1) For each financial year, the Body must—

- (a) keep proper accounts and proper records in relation to them, and
- (b) prepare a statement of accounts,

in accordance with directions given by the Welsh Ministers.

(2) The body must submit the statement of accounts prepared under this paragraph to the Auditor General for Wales and the Welsh Ministers.

(3) The statement of accounts must be submitted no later than 31 August in the financial year following that to which the statement relates.

(4) The Body's accounts and statements of accounts must give a true and fair account of—

- (a) the state of the Body's affairs at the end of the financial year, and
- (b) the Body's income and expenditure in the financial year.

(5) The Auditor General for Wales must—

- (a) examine, certify and report on the statement of accounts;

- (b) rhoi copi o'r datganiad ardystiedig o gyfrifon, ynghyd â'i adroddiad arno, i'r Corff; ac
- (c) heb fod yn hwyrach na 4 mis ar ôl i'r datganiad o gyfrifon gael ei gyflwyno, gosod gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru gopi o'r datganiad ardystiedig o gyfrifon a'r adroddiad.

Gwybodaeth

24.—(1) Rhaid i'r Corff roi i Weinidogion Cymru unrhyw wybodaeth y mae ei hangen arnynt yn ymwneud ag eiddo'r Corff neu â chyflawni ei swyddogaethau neu â'r ffordd y mae'n bwriadu cyflawni ei swyddogaethau.

(2) Rhaid i'r Corff hefyd—

- (a) caniatáu i unrhyw berson a awdurdodir gan Weinidogion Cymru arolygu unrhyw gyfrifon, dogfennau neu gofnodion eraill y Corff (ar unrhyw ffurf), a gwneud copïau ohonynt, a
- (b) rhoi unrhyw esboniad arnynt y mae ei angen ar y person hwnnw neu Weinidogion Cymru.

- (b) provide a copy of the certified statement of accounts together with his or her report on it to the Body; and
- (c) no later than 4 months after the statement of accounts is submitted, lay before the National Assembly for Wales a copy of the certified statement of accounts and report.

Information

24.—(1) The Body must provide the Welsh Ministers with any information they require relating to the Body's property or to the discharge or proposed discharge of its functions.

(2) The Body must also—

- (a) permit any person authorised by the Welsh Ministers to inspect and make copies of any accounts, documents or other records of the Body (in whatever form), and
- (b) provide such explanation of them as that person or the Welsh Ministers may require.

© Crown copyright 2012

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2012

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.